

91023825

O-OKA CORPORATION

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933
Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

INVOICE NO. : GTRB-2021- 004
INVOICE DATE : 2021/1/14
DELIVERY DATE : 2021/1/18

SALES INVOICE

SOLD TO

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP TO

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP FROM

O-OKA Corporation
1-1 Akibasan, Takaoka-cho,
Toyota-city, Aichi
473-0933 JAPAN

161858

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	KUEHNENAGEL S.r.l.	Amount
GETRAG S.p.A. Modugno, Bari Italy			Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
Part Name : Park Lock Gear			18 GEN 2021	
Part No. : 2501412803			"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
Quantity : 1,920pcs				
Gross Wt. : 798.0Kg				
Case No. : 1323 ~ 1325				
Made in JAPAN				
	5,760 pcs	Park Lock Gear (2501412803)	319.00 EUR /100	18,374.40 EUR
		Scrap Surcharge (2021H1)	6.50 EUR /100	374.40 EUR
		Alloy Surcharge (2021H1)	1.20 EUR /100	69.12 EUR

3 pallet

Total Amount 18,817.92 EUR

PO Number : 5500035820
Release Date : 2021/1/13
Delivery Date : 2021/1/18
Call Off Number : 4/2021

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

- Origin criteria used : C1
- Place and date : Aichi, Japan Jan.14,2021
- Printed name of the exporter : O-OKA Corporation

Country of Origin : JAPAN
Incoterms : DDU Bari
Payment Terms : 30 days due net
Payment Currency : EUR

120285371

5010952344

Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-8660 JAPAN
Account No. : 0204712
Branch No. : 401
SWIFT Code : BOTKJPJT

KUEHNENAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 8760

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alla scheda d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma



Documento di trasporto

Mittente

O-OKA PRESSO
Svevatrans srl Bonded warehouse
via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D

Destinatario

MAGNA P.T SPA
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Ba)

Data consegna

18-01-2021

N° progressivo

23

Trasporto a mezzo

vettore

Causale del trasporto

trasferimento da
mag./vendita

Descrizione dei beni

Part number	Descrizione	Quantità	Fatt. Fornitore
2501412803	parti di cambio di velocità	3840	GTRB-2021-004
2501412803	parti di cambio di velocità	1920	GTRB-2021-004

Aspetto esteriore beni

A vista

Numero colli

3

Ora

00:00

Data trasporto

18-01-2021

Vettore

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani, 5/9 - 70026 -
Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP.
BZT 2153611D

Annotazioni

Firma conducente

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
Firma destinatario

18 GEN 2021

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL

6	2 Speditore / Esportatore N. JP 0 O-OKA CORPORATION TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN TAKAOKA CHO, TOYOTA CITY 473-0933 AICHIKEN, JAPAN (.) p.l. 2394,00000 p.n. 2304,00000 vs 18817,920		1 DICHIARAZIONE		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	B Destinatario N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulari 4 Dist. di carico 1 2		4 N.:00001663C 15-01-2021	
			5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 2 3 1/350/1/MV/			
			9 NULLA OSTA ai fini dei divieti economici e valutari Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE AUTOR. MINISTERIALE DEL	
			10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz. produr. 12 Elementi del valore 13 P.A.C.			
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLLDU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI		15 Paese di spedizione/esportazione GIAPPONE		15 Cod.P.sped./esport. 17 Cod.P.destinaz. a1 JP b1 IT a2 IT b2 BA	
18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CAMION IT 0		19 Ctr. 20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO 1				
21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera CAMION IT		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 18817,92		23 Tasso di cambio 24 Natura della 1,000000 1 1 transazione		
25 Modo di trasporto alla frontiera 3		26 Modo di trasporto interno		27 Luogo di scarico		
29 Ufficio di entrata/uscita IT018100		30 Localizzazione delle merci F-FE				

31 Colli e designazione della merce PX	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura PALETTE 2 VAL.FATT.:12545,28 PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA IN DERIVA DELLA MAGNA PT SPA - VIA DEI CICLAMINI,4 - 70026 BARI (PROVVEDIMENTO AGENZIA DELLE ENTRATE PROT.2690 DEL 16/01/2018) A SCARICO IM/7T NR.191/F DEL 12/11/2020 DOGANA DI BARI		32 Articolo 1 N.		33 Codice delle merci 87084099 00 4999 S001	
	(FATTURA NR.2020GTB040 DEL 21/09/2020) CALL OFF NR.: 4/2021		34 Cod.P.di origine a1 JP b1		35 Massa lorda (Kg) 1596	
	N380 -JP-2021-GTRB-2021-004 U110 -JP-2021-GTRB-2021-004 Y023 -IT-IT AEOF 17 1352		37 REGIME 4571		38 Massa netta (Kg) 1536	
			40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7 T-191-F-12112020---IT018100		41 Unita' supplementari 42 Prezzo dell'articolo 12545,28	
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati e autorizza- zioni			43 Cod. M.V.		45 Aggustamento 0,00	
		46 Valore statistico 12545,28				

47 Calcolo delle imposi- zioni	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	48 Dilazioni di pagamento	49 Identificazione del deposito 103242C
	A00	12545.28	0 %	0,00	A		
	405	12545.28	0 %	0,00	A		
Totale:				ZERO			

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)	50 Obbligato principale N.		Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA	
	rappresentato da:					
	Luogo e data:					
Per Dazio € 0,00		Per Iva € 4139,94	Totale € 4139,94			

52 Garanzia non valida per	GARANZIA NON DOVUTA-CERT.IT AEOF 17 1352	Codice	53 Ufficio di destinazione (e paese)
-------------------------------	--	--------	--------------------------------------

7 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE	Si delega per il controllo il	54 Luogo e data: BARI 15-01-2021 Firma e nome del dichiarante / rappresentante GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA n. Iscriz. albo 0216 STANPA SU AA AUT. N.11388/RU DEL 12-05-2012 UFF. IT018100
	Sig. Il Capo Servizio	
	V: Il Capo Servizio	

COMUNITA' EUROPEA

2 Speditore / Esportatore 8 Destinataria
MAGNA PT S.P.A.

04886850728

1 DICHIARAZIONE

IM	C	A	BIS
3	Formulari		
2	2		

A UFFICIO DI DESTINAZIONE

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100

31 Colli e designazione delle merci PX	Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura PALETTE 1 VAL.FATT.:6272,64 PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' A SCARICO IM/7T NR.197/K DD.24/11/20 DOGANA DI BARI(FATTURA NR.2020GTB041 DD.01/10/2020) CALL OFF NR.: 4/2021	32 Articolo	2	33 Codice delle merci	87084099	00	4999	S001																																																													
		34 Cod.P.di origine	a	JP	b		35 Massa lorda (Kg)	798	36 Preferenze	300																																																											
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni	N380 -JP-2021-GTRB-2021-004 U110 -JP-2021-GTRB-2021-004 Y023 -IT-IT AEOF 17 1352	37 REGIME	4571	38 Massa netta (Kg)	768	39 Contingenti																																																															
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente	ZIM 7 T-197-K-24112020---IT018100	41 Unita' supplementari		42 Prezzo dell'articolo	6272,64	43 Cod. M.V.																																																													
31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo		33 Codice delle merci																																																																	
		34 Cod.P.di origine	a		b		35 Massa lorda (Kg)		36 Preferenze																																																												
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni		37 REGIME		38 Massa netta (Kg)		39 Contingenti																																																															
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente		41 Unita' supplementari		42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. M.V.																																																													
31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo		33 Codice delle merci																																																																	
		34 Cod.P.di origine	a		b		35 Massa lorda (Kg)		36 Preferenze																																																												
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni		37 REGIME		38 Massa netta (Kg)		39 Contingenti																																																															
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente		41 Unita' supplementari		42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. M.V.																																																													
31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo		33 Codice delle merci																																																																	
		34 Cod.P.di origine	a		b		35 Massa lorda (Kg)		36 Preferenze																																																												
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni		37 REGIME		38 Massa netta (Kg)		39 Contingenti																																																															
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente		41 Unita' supplementari		42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. M.V.																																																													
47 Calcolo delle imposizioni	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Tipo</th> <th>Base Imponibile</th> <th>Aliquota</th> <th>Importo</th> <th>MP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A00</td> <td>6272,64</td> <td>0 %</td> <td>0</td> <td>A</td> </tr> <tr> <td>405</td> <td>6272,64</td> <td>0 %</td> <td>0</td> <td>A</td> </tr> <tr> <td colspan="5">Totale primo articolo: 0,00</td> </tr> </tbody> </table>	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	A00	6272,64	0 %	0	A	405	6272,64	0 %	0	A	Totale primo articolo: 0,00					<table border="1"> <thead> <tr> <th>Tipo</th> <th>Base Imponibile</th> <th>Aliquota</th> <th>Importo</th> <th>MP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>405</td> <td>0.00</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>A00</td> <td>0.00</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="5">Totale secondo articolo: 0.00</td> </tr> </tbody> </table>	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	405	0.00				A00	0.00				Totale secondo articolo: 0.00					<table border="1"> <thead> <tr> <th>Tipo</th> <th>Base Imponibile</th> <th>Aliquota</th> <th>Importo</th> <th>MP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5">Totale terzo articolo:</td> </tr> </tbody> </table>	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	Totale terzo articolo:					<table border="1"> <thead> <tr> <th>Tipo</th> <th>Base Imponibile</th> <th>Aliquota</th> <th>Importo</th> <th>MP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5">T.G.: 0.00</td> </tr> </tbody> </table>	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	T.G.: 0.00					<table border="1"> <thead> <tr> <th>MP</th> <th>RIEPILOGO</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>Esemplare per il paese di destinazione</td> </tr> </tbody> </table>	MP	RIEPILOGO		Esemplare per il paese di destinazione
		Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP																																																															
A00	6272,64	0 %	0	A																																																																	
405	6272,64	0 %	0	A																																																																	
Totale primo articolo: 0,00																																																																					
Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP																																																																	
405	0.00																																																																				
A00	0.00																																																																				
Totale secondo articolo: 0.00																																																																					
Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP																																																																	
Totale terzo articolo:																																																																					
Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP																																																																	
T.G.: 0.00																																																																					
MP	RIEPILOGO																																																																				
	Esemplare per il paese di destinazione																																																																				
C UFFICIO DI PARTENZA																																																																					
REG.4 N.00001663C DEL 15-01-2021																																																																					

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 1663C del 15/01/2021 - Ufficio: 18100

MRN: 21ITQVN040001663R0



Totale articoli	2	Totale colli	3	Totale massa lorda	2394.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	0SLK		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	15/01/2021		
			Convalidata da		

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T
Stato AT			

Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	DLE2PY
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	Del		Piccola cassa	0
Quietanza N.	Del	15/01/2021		
Discarico N.	Del		Tipo	
A27 N.	Del		Serie	
Rettifica	Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.

Rettificata da				
Annullamento	Del		Causale	

Annullata da

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione JP **Codice paese di destinazione** IT - BA

Importo fatturato EUR 18817.92

Spedizioniere ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 1663C del 15/01/2021 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: .8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4571

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 2 - Peso lordo: 1596.0 - Peso netto: 1536.0 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 2

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4571

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 798.0 - Peso netto: 768.0 - Qnta suppl.: n.d.